



RADEBEUL

Eine Stadt zum Genießen ...



**MIMEN
MASKEN
MUSENKÜSSE**

HERBST- & WEINFEST

XXVII. Internationales Wandertheaterfestival

27.–29. September 2024

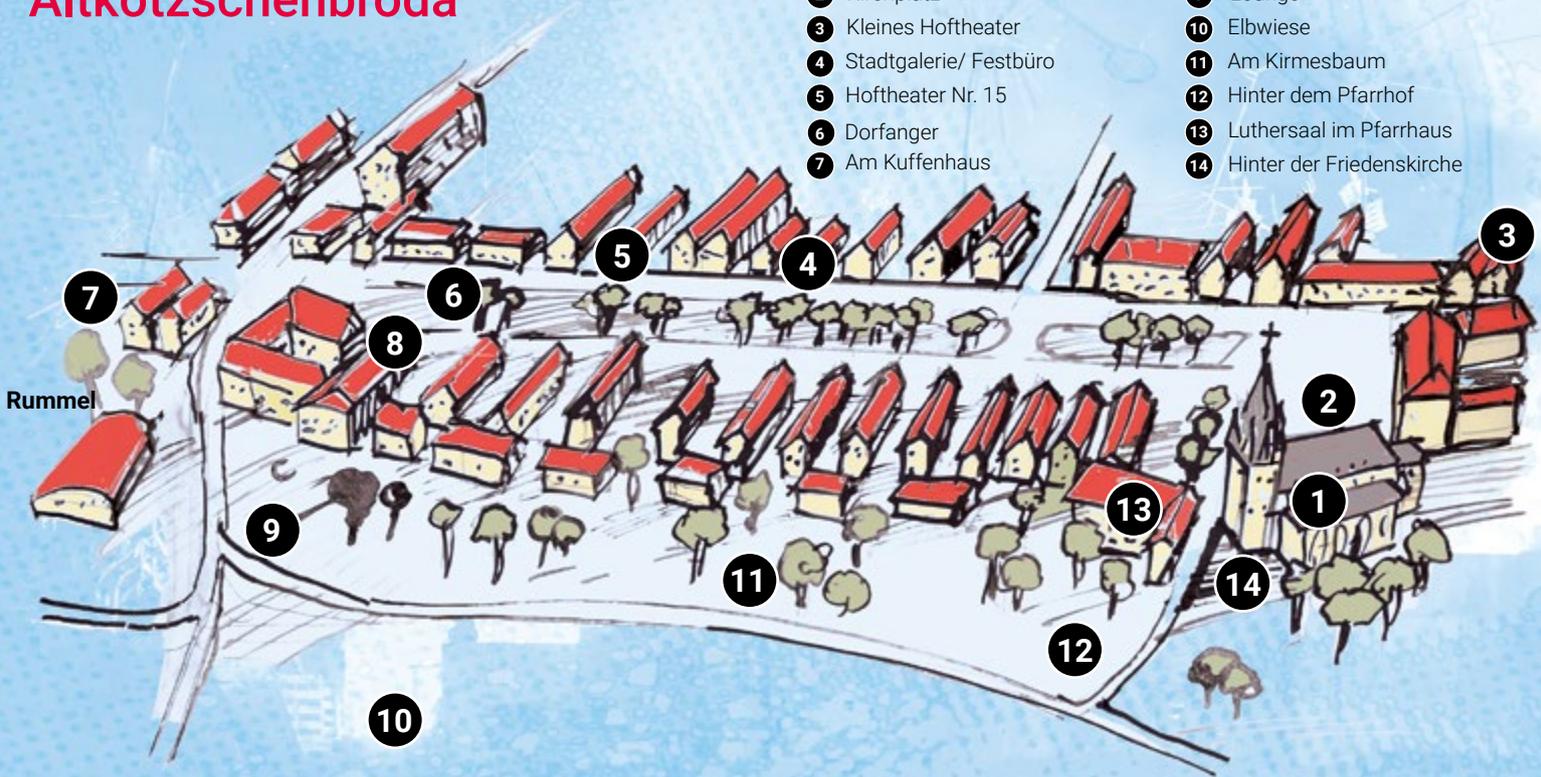
Radebeul-Altkötzschenbroda

Dresden.
Eibland



Altkötzschenbroda

- 1 Friedenskirche
- 2 Kirchplatz
- 3 Kleines Hoftheater
- 4 Stadtgalerie/ Festbüro
- 5 Hoftheater Nr. 15
- 6 Dorfanger
- 7 Am Kuffenhaus
- 8 Vorm Goldenen Anker
- 9 Lounge
- 10 Elbwiese
- 11 Am Kirmesbaum
- 12 Hinter dem Pfarrhof
- 13 Luthersaal im Pfarrhaus
- 14 Hinter der Friedenskirche



GRUSSWORT DES OBERBÜRGERMEISTERS



Liebe Radebeulerinnen und Radebeuler, sehr geehrte Gäste,

unsere Stadt ist irgendwie vergleichbar mit uns als Mensch. Radebeul lebt und atmet im Rhythmus des Weinbaus, der den Takt vorgibt für den Herzschlag der Stadt und Rebsaft durch ihre Adern fließen lässt. Doch die Seele der Stadt wohnt in ihren Bürgern. Mit Sinn für Gemeinschaft und Gastfreundschaft öffnen die Einwohner ihre Herzen und Höfe, um gemeinsam auf das Leben anzustoßen und die Dankbarkeit für die Früchte des Elbtals in einem rauschenden Fest zu teilen.

Zum 32. HERBST- und WEINFEST, das die Bühne bietet für das XXVII. Internationale Wandertheaterfestival, zelebrieren wir an drei Tagen wieder faszinierende Theaterkunst, musikalische Talente und den Genuss köstlicher sächsischer Weine.

Unter dem diesjährigen Motto „Mimen, Masken, Musenküsse“ wird der universellen Sprache des Körpers gehuldigt. Über Ländergrenzen und Sprachbarrieren hinweg erzählen Straßentheaterkünstler aus ganz Europa die spannendsten Geschichten allein mit der poetischen Kraft ihres Körpers durch Mimik und Gestik. Sie bedienen sich Masken, um die Grenzen der eigenen Persönlichkeit zu erweitern und folgen der Muse als Quelle ihrer Inspiration. Immer nah am Publikum werden aus Aufführungen Begegnungen und aus Zuschauern Mitspieler. Durch Interaktionen fließen Inspirationen in wechselnden Richtungen.

Die Muse schöpft Kraft aus dem Glück des Vergangenen und der Energie, die nach Veränderung strebt. Nur durch Veränderung entsteht und erhält sich der Wert der Vergangenheit. Dankbarkeit für Erreichtes und Zuwendung zu Neuem werden Sie auf diesem Fest deutlich hören und sehen. Wir haben eine spannende und farbenfrohe Entdeckungsreise durch viele neue Kreationen für Sie vorbereitet. Wir laden Sie ein, mit offenen Augen, Ohren und Herzen über das Fest zu gehen und sich auf frische, originelle wie auch vertraute, liebgewonnene künstlerische und kulinarische Köstlichkeiten zu freuen.

Ihr Bert Wendsche, Oberbürgermeister Radebeul

Inhalt

Grußwort	3
Programm Freitag	4
Programm Sonnabend	6
Weinsonderedition/ Weintaler	9
Programm Sonntag	10
Wandertheaterpreis	13
Junge Bands	17
Theater Zeitplan.....	20
Theaterprogramm	22
Finale Grande	25
Musikprogramm	26
Staffelstab-Übergabe	30
Offene Höfe	34
Sicherheit & Impressum	38
Wein & Winzer-Karte	39



Details zum Fest

www.weinfest-radebeul.de

PROGRAMM

Freitag, 17.00 bis 01.00 Uhr

Kirchplatz

17.30 Uhr

Festeröffnung

Begrüßung durch Oberbürgermeister Bert Wendsche
Grußworte des Bacchus und der Pfarrerin der Friedenskirche
Konzert mit dem Männerchor „Liederkranz 1844“

Anstich des ersten Fasses Radebeuler Federweißer, dazu frisch gebackenes Schmuckbrot der Bäckerei Münch

19.30 Uhr

The Trouble Notes – Folk

22.00 Uhr

Kapela Timingeriu – Folk

20.00 Uhr

Theater Heiterer Blick – „Radebeuler Komödiantenstadt“



Das älteste Theater Radebeuls hat mittlerweile Kultstatus zum Herbst- und Weinfest. Am Freitagabend präsentiert die mobile Theatergruppe ihre große Gala der Kleinkunst in einer Extra-Ausgabe. Hier weicht der Ernst des Lebens erfrischender Heiterkeit! Ist es auch Wahnsinn, so hat es doch einen ganz eigenen Charme. Erleben Sie einen hochmotivierten Conferencier und liebevolle Parodien hochverehrter Unterhaltungskünstler. Lassen Sie sich überraschen!

17.00 – 20.00 Uhr

Sommerprojekt - "Die Orte waren schon immer da"

570 Millionen Jahre bis heute – Geologie – Archäologie – Bildende Kunst

18.00 Uhr

Schulbands aus Moritzburg – Von Abba bis Zappa

Jaetal – Funk, Rock, Jazz

KellerKumpanen – Jazz, Funk, Latin, Pop

Toot Ensemble – Brass, Techno

Sonnenbrillenmann - Rap

Kleines Hoftheater

Stadtgalerie

Hoftheater Nr. 15





Dorfanger

Am Kuffenhaus

Vorm Goldenen Anker

Hinter dem Pfarrhof

18.00 Uhr

Georg Traber und "Kolotoč" feat. Maja Rolanova
„Theaterkarussell“

21.00 Uhr

Close Act - "White Wings"

17.00 Uhr

Empfang der sächsischen Weinkönigin und des Weingottes Bacchus
mit seinem Gefolge. Anschließend Festumzug mit allen Künstlern über den Dorfanger zum Kirchplatz

20.00 Uhr

Ogrom Circus – Psychedelic Blues

22.30 Uhr

Silent Poem – Folk, Geigen-Rock

21.00 Uhr

Crepes Sucette – Folk

17.00 Uhr

Mittelaltermarkt – Gaumenfreuden, Handgemachtes, Gaukelei, Musikusse und feurige Tänze



Das aktuelle Programm
finden Sie unter:
www.weinfest-radebeul.de
oder scannen Sie den
nebenstehenden
QR-Code.

PROGRAMM

Sonnabend, 14.00 bis 01.00 Uhr

Friedenskirche

10.00 – 19.00 Uhr

Offene Kirche

16.00 Uhr

Kammerchor der Friedenskirche Radebeul - "Angel-Sächsisches zum Herbst und Weinfest"

Kirchplatz

14.00 / 17.00 Uhr

Thomas Putensen – Radebeuler Winzerkirmes

16.00 / 18.30 Uhr

Kapela Timingeriu – Folk

20.00 Uhr

Crepes Sucette – Folk

22.30 Uhr

Ina Karian et Paris la nuit – Chansons

Kleines Hoftheater

14.30 / 17.30 / 19.00 Uhr **Kaosclown** – "Kaos in Orange"

Stadtgalerie

14.00 – 21.00 Uhr

Sommerprojekt - "Die Orte waren schon immer da"
570 Millionen Jahre bis heute – Geologie – Archäologie – Bildende Kunst

16.00 / 18.00 / 20.00 Uhr

Maxim Vaga – Piano, Soul

Hoftheater Nr. 15

14.00 Uhr

MuNo Dance Productions – "Buntes Land"

16.00 Uhr

Trouble Notes + The Saxonz – "Break the Folk"

18.00 / 19.00 Uhr

Landesbühnen Sachsen – "Glück Wunsch"

23.00 Uhr

Soul Cycle – Soul, Funk

Dorfanger

14.00 Uhr

Georg Traber und "Kolotoč" feat. Maja Rolanova -
"Theaterkarussell"



Am Kuffenhaus

14.00 / 16.30 / 18.30 Uhr **Sara Twister** – "Ready. Aim. Fire!"

15.00 / 17.30 / 21.00 Uhr **Close Act** – "White Wings"

14.00 Uhr **Freddie Ommitzsch Studio Ensemble** – Beatles Revolved

15.30 / 19.30 Uhr **Antoine Villoutreix & Trio Neuberg** – Französischer Manouche, Chanson

17.00 Uhr **84 Til. eV.** – Breakdance

18.00 Uhr **Ogrom Circus** – Psychedelic Blues

21.00 Uhr **Little K** – Soul, Pop

23.00 Uhr **SkaZka-Orchestra** – Balkan, Ska

Vorm Goldenen Anker

14.00 - 20.00 Uhr **Crepes Sucette** – Folk

20.00 Uhr **KellerKumpanen** – Jazz, Funk, Latin

Lounge

14.00 / 17.30 / 21.00 Uhr **Theater Kranewit** – "Märchentrüffel"

15.00 / 17.00 Uhr **Rio Mar** – Tango

19.30 / 22.00 Uhr **Flo Weber** – Der Schlagzeuger liest aus seinem Buch "Maradona Mio".

20.00 / 22.30 Uhr **Grigor Shagoyan** – Lagerfeuer mit Gitarrenmusik

Elbwiese

14.00 Uhr **Exprésate!** – Interaktive Kunstinstallation

14.00 / 17.30 Uhr **Shakespeare Take Away** – "Liebe! Eifersucht! Mord!"

15.00 Uhr / 18.30 Uhr **The Funky Monkeys** – "Groove"

PROGRAMM

Sonnabend, 14.00 bis 01.00 Uhr

Elbwiese

16.00 Uhr

Common Ground – Großinszenierung zum Fest
Ein Feuerwerk aus Poesie, Theaterkunst, Akrobatik und Livemusik
präsentiert vom Förderverein Internationales Wandertheaterfestival e.V.

20.00 Uhr

"sponTanz" - Dance Battle der am Fest beteiligten Compagnies: The Funky Monkeys, The Saxonz, MuNo Dance Productions, 84 Til. e.V.
Moderation: Lehmi

21.30 Uhr

Rio Mar - Tangonacht

Am Kirmesbaum

14.00 - 18.00 Uhr

Bistro Manouche - Swing

Hinter dem Pfarrhof

12.00 Uhr

Mittelaltermarkt – Gaumenfreuden, Handgemachtes, Gaukelei,
Musiküsse und feurige Tänze

Hinter der
Friedenskirche

19.30 Uhr

Theater Ton & Kirschen - "THE OPEN DOOR"

Luthersaal im Pfarrhof

14.30 / 18.00 / 21.30 Uhr

Bernd Lafrenz und Thomas Roth - „Mit Shakespeare unterwegs“

WEINSONDEREDITION & WEINTALER 2024



Wein und Theater, Genuss und Kultur – diese wundervolle Verbindung bietet alljährlich unser Herbst- und Weinfest mit Internationalem Wandertheaterfestival den Radebeuler Bewohnern und ihren Gästen!

Der Förderverein Internationales Wandertheaterfestival Radebeul e.V. trägt seinen Teil dazu bei, indem er eine Wandertheaterinszenierung mit dem Erlös der 350 Flaschen umfassenden Weinsonderedition finanziell unterstützt. Überzeugen Sie sich von der Qualität des Steillagen-Müller-Thurgau 2023 alter Radebeuler Reben am Goldenen Wagen vom Weinbau Frédéric Fourré. Probieren Sie den edlen Tropfen mit seinem fruchtig-vollen Geschmack und besuchen Sie unseren Stand neben dem Theaterkarussell.

Für die Gestaltung des Künstleretiketts konnte in diesem Jahr die Radebeuler Malerin Karen Graf gewonnen werden. Sie hat das Motto „Mimen, Masken, Musenküsse“ aufgenommen und spielerisch in Szene gesetzt.

Genießen Sie dieses Gesamtkunstwerk und lassen Sie sich vom Wandertheater verzaubern! Vielleicht bei der Aufführung „Common Ground“, der gleichnamigen internationalen Compagnie auf den Elbwiesen, wenn die Akteure versuchen, mit dem Publikum die gemeinsame Basis – den Common Ground – zu finden. Auf akrobatisch beeindruckende Weise, mit Ruhe, Humor und Spannung sowie durch ein sich ständig wandelndes Bühnenbild teilen die Künstler ihre Vision von Gemeinschaft und berühren die Zuschauer dabei in ihrem Innersten.

www.wandertheaterfestival.org

In diesem Jahr wird der Sächsische Weintaler bereits zum 29. Mal anlässlich des Herbst- und Weinfestes aufgelegt. Das Motiv dieser streng limitierten Sammlerstücke wird jedes Jahr von einem Künstler aus der Region eigens zu diesem Anlass gestaltet.

Anita Rempe lebt und arbeitet im Fischerdorf bei Klipphausen. Ihre Inspirationen entnimmt sie der Natur. Der Wein und die Libelle als Sinnbilder für den Sommer in Radebeul stehen im Fokus ihres Stilllebens. Die kleine Schneeflocke am Rand jedoch symbolisiert das prägende Element dieses Jahres - den Frost im Frühling und dessen folgenschweren Verluste für unsere Winzer.

Den Sächsischen Weintaler gibt es in verschiedenen edlen Metallen. Er kann auf dem Radebeuler Herbst- und Weinfest erworben werden. Ebenso unter www.weintaler.info



PROGRAMM

Sonntag, 13.00 bis 23.00 Uhr

Friedenskirche

Kirchplatz

Kleines Hoftheater

Stadtgalerie

Hoftheater Nr. 15

Dorfanger

Am Kuffenhaus

Vorm Goldenen Anker

10.00 Uhr
13.00 – 19.00 Uhr

Gottesdienst
Offene Kirche

13.00 / 15.00 / 16.30 Uhr
14.00 / 16.00 Uhr
17.30 Uhr

Thomas Putensen – Radebeuler Winzerkirme
Maxim Vaga – Piano, Soul
Little K – Soul, Pop

13.30 / 15.00 / 17.30 Uhr

Kaosclown – "Kaos in Orange"

13.00 – 18.00 Uhr

Sommerprojekt - "Die Orte waren schon immer da"
570 Millionen Jahre bis heute – Geologie – Archäologie – Bildende Kunst

13.30 / 15.00 Uhr
17.30 / 18.30 Uhr

MuNo Dance Productions - "Buntes Land"
Landesbühnen Sachsen – "Glück Wunsch"

13.00 Uhr
13.00 / 15.00 / 17.30 Uhr
14.00 / 16.30 Uhr

Georg Traber und "Kolotoč" feat. Maja Rolanova – „Theaterkarussell“
Sara Twister – „Ready. Aim. Fire!“
Close Act – "White Wings"

13.00 Uhr
14.30 Uhr
15.30 Uhr
16.30 Uhr
17.00 Uhr

Antoine Villoutreix & Trio Neuberg – Französischer Manouche, Chanson
Hepcats – Tanzworkshop Balbao, Swing
Circus Problem – Balkan Beat
84 Til. eV. – Breakdance
Ina Karian et Paris la nuit – Chanson

13.00 - 19.00 Uhr

The Trouble Notes – Folk





Lounge

Am Kirmesbaum

Hinter dem Pfarrhof

Hinter der Friedenskirche

Luthersaal im Pfarrhof

Elbwiese

Stand: 22.08.2024,
Änderungen und Ergänzung
vorbehalten!

13.00 / 15.00 Uhr
14.00 Uhr
17.30 Uhr

Theater Kranewit - "Märchentrüffel"

Mitsing-Chor – Workshop, Leitung: Jakoba Schönbrodt

Liederlounge mit Susan Karadah und Miss Rockester –
Der musikalische Nachmittag zum Zuhören und Verweilen

13.00 - 18.00 Uhr

Bistro Manouche - Swing

12.00 Uhr

Mittelaltermarkt – Gaumenfreuden, Handgemachtes, Gaukelei,
Musiküsse und feurige Tänze

14.30 Uhr

Theater Ton und Kirschen - "THE OPEN DOOR"

13.30 / 15.30/ 18.00 Uhr

Bernd Lafrenz und Thomas Roth - „Mit Shakespeare unterwegs“

13.00 Uhr
13.00 / 15.00 / 17.45 Uhr
14.00 Uhr / 17.00 Uhr
16.00 Uhr

Exprésate! - Interaktive Kunstinstallation

Shakespeare Take Away – "Liebe! Eifersucht! Mord!"

The Funky Monkeys – "Groove"

Common Ground – Großinszenierung zum Fest -
Ein Feuerwerk aus Poesie, Theaterkunst, Akrobatik und Livemusik
präsentiert vom Förderverein Internationales Wandertheaterfestival e.V.

20.00 Uhr

**FINALE GRANDE "Feuerland" - Großes Feuer- und Theaterspektakel
mit Verleihung des Publikumspreises des Internationalen
Wandertheaterfestivals und Livemusik mit:**

Thomas Putensen, Kristin Amparo, John Runefelt

Circus Problem - Balkan Beat

KellerKumpanen - Jazz, Funk, Latin

Digitales Fest-Programm

in der Radebeuler Bürger-App



**Gleich
runterladen!**



Kostenfrei
erhältlich!



Weihnachtsmarkt in Altkötzschenbroda „Lichterglanz und Budenzauber“

29.11. – 1.12., 6. – 8.12. und 13. – 15. 12.2024

Freitag: 17.00 – 21.00 Uhr

Sonnabend: 12.00 – 21.00 Uhr

Sonntag: 12.00 – 20.00 Uhr



WANDERTHEATERPREIS 2024

Sie haben die Wahl

Alljährlich vergibt das Publikum den begehrten Wandertheaterpreis. Dieser Wanderpokal – geschaffen von der Radebeuler Künstlerin Bärbel Voigt – bedeutet zugleich die Einladung für das folgende Jahr.

Die Theatergruppe mit der besten Bewertung gewinnt! (Der Pokal kann jedoch nur einmal an dieselbe Gruppe vergeben werden.)

Preisverleihung beim Finale Grande

Sonntag, 20.00 Uhr, Elbwiese

Und so funktioniert es:

Bei ausgewählten Aufführungen werden Stimmzettel verteilt, in die die Zuschauer eintragen können, wieviele Sterne sie unseren Stars geben.



1 = Schlecht, buuh!

4 = Wirklich gut.

2 = Naja, es ging.

5 = Sehr gut.

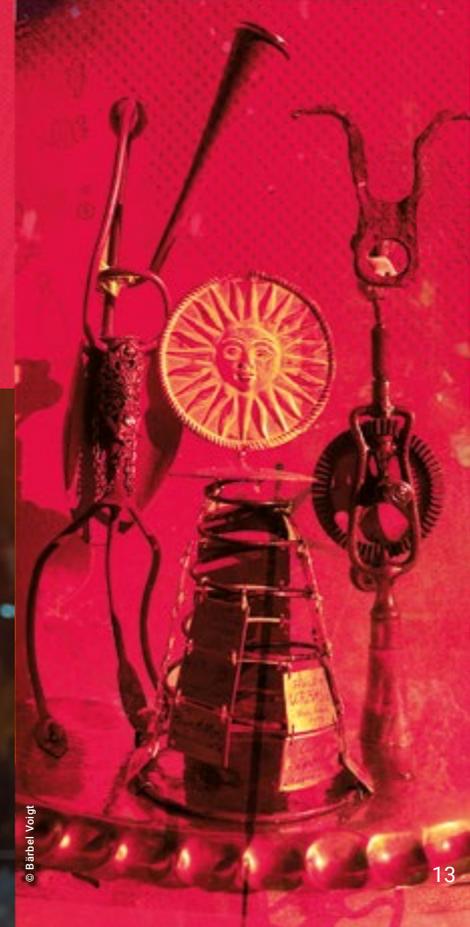
3 = Schon ganz gut.

6 = Spitze, einzigartig!

Gewinnerin Publikumspreis XXVI. Internationales Wandertheaterfestival 2023:
Sara Twister (IND)



© Norbert Millauer



© Bärbel Voigt

PREMIEREN



LANDESBÜHNEN SACHSEN

2024 2025

29.09.2024

**SPIELZEIT-
ERÖFFNUNG
WIR LADEN GERN
UNS GÄSTE EIN**

29.09.2024

**DER THEATER-
MACHER**
Schauspiel

29.09.2024

Opernboogie
Lieder-Abend

29.09.2024

**GULLIVERS
LETZTE REISE**
Figurentheater

01.10.2024

**HARDER, FASTER,
STRONGER**
Kunststück

05.10.2024

**DREI ALTE MÄNNER
WOLLTEN NICHT
STERBEN**
Komische Oper

19.10.2024

LYSISTRATA
Komödie

02.11.2024

**PETTERSSON
KRIEGT
WEIHNACHTS-
BESUCH**
Kinderstück

09.11.2024

**RUMPEL-
STILZCHEN**
Figurentheater

16.11.2024

DIE FLEDERMAUS
Komische Operette

01.12.2024

**AMAHL UND DIE
NÄCHTLICHEN
BESUCHER**
Oper

24.01.2025

**UND SICHER IST
MIT MIR DIE WELT
VERSCHWUNDEN**
Schauspiel

25.01.2025

**DAS PERFEKTE
GEHEIMNIS**
Komödie

31.01.2025

BLAUPAUSE
Schauspiel

08.02.2025

IM PULS
Tanzabend

15.03.2025

DER LIEBESTRANK
Komische Oper

22.03.2025

**RESTAURANT
TA GUEULE**
Komödie

29.03.2025

HINKEMANN
Schauspiel

04.04.2025

**DIE GESCHICHTE
VOM FUCHS**
Figurentheater

04.04.2025

THE LION'S FACE
Oper

10.05.2025

**FANTASIA
STEHT KOPF**
Tanztheater



HINKEMANN

landesbuehnen-sachsen.de

0351 89 54321

Weinsommer auf Schloss Wackerbarth



Täglich
von Mai bis
Oktober

Illustration: Moritz Götzke



*Ihr Rundum -
Sorglos - Paket
rund um
die Immobilie*

Pentagon Immobilien DD GmbH
Moritzburger Straße 18 • 01445 Radebeul
Telefon +49 351 433 40 00



mehr Informationen
finden Sie hier:

Flack's seit 1903
Getränkefeinkost im Herzen Radebeuls

www.flacks-radebeul.de

Deutschlands bester
Getränkemarkt
2023

Ihr Fachmarkt für sächsischen Wein!





Folgen Sie uns!

flacks_radebeul

Hautservice • Firmenservice • Leihinventar
Mo - Fr 9 - 13 u. 14 - 19 Uhr • Sa 8 - 13 Uhr
Hoflößnitzstr. 3 in Radebeul • Tel. 0351-830 46 32

ständig
Präsente
für jeden
Anlass!

„EXPRÉSATE!“

Play Art by Muriel & César



© PR Muriel & César

Elbwiese: Sa 14.00 – 01.00 Uhr, So 13.00 – 18.00 Uhr

Sich selbst auszudrücken und anderen mitzuteilen, ist zwischenmenschliche Kommunikation. Doch wenn aus Worten Farben werden, wenn der eigenen Kreativität die Gestaltung des Ausdrucks überlassen wird – dann entsteht Kunst.

„Exprésate!“ - Sei kreativ! – Drück Dich aus! - heißt unser Aufruf an die Besucher und ist der Name der mit Spannung erwarteten, neuen Kunstinstallation auf der Elbwiese. Mit einer weitläufigen Skulpturenlandschaft laden die chilenischen Künstler Muriel Cornejo und César Olhagaray dazu ein, mit ihnen gemeinsam ein Farbfeuerwerk zu erschaffen, das selbst im Dunkeln leuchtet und alles rauszulassen, was die Seele auf ihrem kreativen Herzen hat. Riesige, begehbare, miteinander verbundene Skulpturen bieten die Leinwand dafür. Auch die bekannten Künstler Wolfgang Smy, Karola Smy, Jozsef Bernula, Lukas Oertel, Andy K und weitere Urban Street Art Künstler der hiesigen Szene helfen mit Anleitung, Unterstützung und Inspiration für alle, die mitgestalten möchten. An den Abenden illuminiert leuchtet das Skulpturenland als prächtige Kulisse neben der großen Tanzfläche.

Die fantasievollen Kreationen von Muriel & César prägen seit vielen Jahren die visuelle Erscheinung der Radebeuler Feste. Der Abenteuerspielplatz zu den Karl-May-Festtagen, die fliegenden Figuren beim Puppentheaterfestival Kasperiade, die leuchtende Weihnachtskrippe und der Figurenbaum auf dem Weihnachtsmarkt „Lichterglanz & Budenzauber“ und die Kunstinstallationen zum Herbst- und Wein- fest, die die Streuobstwiesen zu einem bizarren Idyll aus unseren Träumen verwandelte – sie alle sind Geschöpfe des kreativen Genies des Künstlerpaares. Ihre Kunst begegnet uns auf gewöhnlichen Straßen und Plätzen. Das Alltägliche, verloren aus unserer Wahrnehmung, wird zu ihrer Leinwand und erstrahlt in Licht und Wundern zu einer anderen Welt. Mit der Magie ihrer Fantasie erwecken sie Wiesen und Bäume zum Leben, verwandeln sie triste Orte in bunte Lebensfreude und lassen uns staunend eintauchen in die Tiefen einer unwirklichen Realität.

www.murielycesarolhagaray.com

FINALE GRANDE

"Feuerland"

Großes Feuer- und
Theaterspektakel
Sonntag, 20.00 Uhr
Elbwiese

Bereits beim Herbst- und Weinfest 2003 wurde das furiose Finale Grande mit den Funken ihrer Ideen entzündet. Auch 21 Jahre später brennen Muriel & César noch für das Fest, das Wein und Theater als Lebensart zelebriert und waren Feuer und Flamme für die Chance „Feuerland“ in Radebeul zu erschaffen als Hommage an die mystischen Inseln Patagoniens in ihrer chilenischen Heimat.

Alle, die auf das neue feurige Finale Grande gespannt sind, erwartet am Sonntagabend ein grandioses Spektakel mit Theater und Musik zur Verleihung des Publikumspreises des Wandertheaterfestivals.

Nachdem die Muse Radebeul mit Küssen beschenkt hat, ehren wir sie auf besondere Weise. All die kreative Energie - von Besuchern und Künstlern auf die Skulpturenlandschaft „Exprésate!“ gebannt - wird als Gemeinschaftskunstwerk mit einem verwegenen Ritual entzündet und als „Feuerland“ neu geboren.

Die Muse tanzt in den Flammen und lässt niemanden ungeküstet nach Hause gehen – es gibt Musenküsse für alle! Versprochen!

Sie entspannen bei einem Glas Wein - wir kümmern uns um den erfolgreichen Hausverkauf!



CENTURY 21[®]
Anja Hasse Immobilien

 Altkötzschenbroda 23 | 01445 Radebeul
 hasse.century21.de

Jedes CENTURY 21 Büro ist ein eigenständiges und selbstständiges Unternehmen.

Genieß' die Heimat.

Das Wasser aus dem
Landschaftsschutzgebiet
Oberlausitzer Bergland



OPPACHER
MINERALQUELLEN

www.oppacher.de



THEATER ZEITPLAN SAMSTAG



	14.00 Uhr	15.00 Uhr	16.00 Uhr	17.00 Uhr	18.00 Uhr	19.00 Uhr	20.00 Uhr	21.00 Uhr	22.00 Uhr
Hoftheater Nr. 15									
MuNo Dance Productions	40 min								
The Saxonz & The Trouble Notes									
Landesbühnen Sachsen									
Kleines Hoftheater									
Kaosclown									
Dorfanger									
Theaterkarussell	14.00 bis 01.00 Uhr								
Sara Twister									
Close Act		45 min			45 min			45 min	
Hinter der Kirche									
Theater Ton und Kirschen									
Luthersaal im Pfarrhaus									
Bernd Lafrenz & Thomas Roth		45 min				45 min			45 min
Lounge									
Theater Kranewit	45 min				45 min			45 min	
Elbwiese									
Exprésate!	14.00 bis 01.00 Uhr								
Shakespeare Take Away	45 min				45 min				
The Funky Monkeys		45 min				45 min			
Common Ground									
sponTanz - Dance Battle									
Tangonacht									bis 23.00 Uhr

THEATER ZEITPLAN SONNTAG



	13.00 Uhr	14.00 Uhr	15.00 Uhr	16.00 Uhr	17.00 Uhr	18.00 Uhr	19.00 Uhr	20.00 Uhr
Hoftheater Nr. 15								
MuNo Dance Productions		40 min		40 min				
Landesbühnen Sachsen								
Kleines Hoftheater								
Kaosclown								
Dorfanger								
Theaterkarussell	13.00 bis 19.00 Uhr							
Sara Twister								
Close Act		45 min			45 min			
Hinter der Kirche								
Theater Ton und Kirschen								
Luthersaal im Pfarrhaus								
Bernd Lafrenz & Thomas Roth								
Lounge								
Theater Kranewit								
Elbwiese								
Exprésate!	13.00 bis 18.00 Uhr							
Shakespeare Take Away						17.45		
The Funky Monkeys								
Common Ground								
Finale Grande "Feuerland"								bis 23.00 Uhr



Common Ground (D/B/NL)

Großinszenierung zum Fest

Sa 16.00 Uhr, So 16.00 Uhr

Elbwiese

Das Ensemble Common Ground gehört zu den in ganz Europa am meisten gefeierten Stars des Neuen Zirkus. Die Compagnie präsentiert eine Show voller spektakulärer Akrobatik, Musik, positiver Energie, Aufregung und Humor. Die Akteure der internationalen Compagnie versuchen, mit dem Publikum die gemeinsame Basis – den Common Ground – zu finden, teilen mit dem Publikum ihre Vision von Gemeinschaft und berühren die Zuschauer dabei in ihrem Innersten.

THEATERPROGRAMM



MuNo Dance Productions (D)

„Buntes Land“

Sa 14.00 Uhr

So 13.30 / 15.00 Uhr

Hoftheater Nr. 15

In einer Welt, in der Einigkeit oft rar ist und Missverständnisse regieren, erhebt das Theaterstück 'Buntes Land' seine Stimme. 25 Jugendliche und Kinder bringen kulturelle Vielfalt auf die Bühne, lassen Unterschiede zu einer kraftvollen Einheit verschmelzen und zeigen uns die Farbenpracht des Lebens.

Sprachen und Tanzstile verbinden sich harmonisch zu einer klaren Botschaft: Lasst uns Verschiedenheiten feiern, gemeinsam wachsen und einander näherkommen! 'Buntes Land' ist mehr als nur ein Theaterprojekt – es ist eine Einladung zur Toleranz und eine Hymne an das wunderbare Miteinander.



**Georg Traber (CH) und
"Kolotoč" feat. Maja
Rolenova (CZ)**

„Theaterkarussell“

Fr 18.00 - 01.00 Uhr

Sa 14.00 - 01.00 Uhr

So 13.00 - 19.00 Uhr

Dorfanger

Auf dem muskelkraftbetriebenen Theaterkarussell sitzen die Fahrgäste an Tischen zusammen, plaudern und trinken Wein – genau wie in einem Café, nur bewegter. Zur Musik der Gruppe "Kolotoč" nimmt das Karussell Fahrt. Die Musiker balancieren frei zwischen Folk, Chanson, Balkan, Gipsy und Pop – mit einem tschechischen Touch. Der Fahrtwind umspielt die Gesichter der Passagiere und das Fest verschimmt in einem bunten Schleier, während die begnadeten Musiker ihr Spiel beginnen. Theater, Livemusik und Karussell-Fahrten werden vereint in einem verrückten und turbulenten Spektakel.



**Shakespeare Take Away
(CH, NL)**

„Liebe! Eifersucht! Mord!“

Sa 14.00 / 17.30 Uhr

So 13.00 / 15.00 / 17:45 Uhr

Elbwiese

In der Version von Shakespeare take away laden zwei Schauspieler das Publikum zu einem theatraalen Spaziergang ein, durch die Szenerie einer seiner berühmten Tragödien. Vorher wird abgestimmt: Romeo und Julia, Lady Macbeth, Hamlet – und dann legen alle los. Wer ist König, Königin, Intrigant oder Königsmörder? Die Abfolge der Szenen ist einfach, sodass das Publikum spontan das Geschehen mitgestalten und sich am Spiel aktiv beteiligen kann. Das kann nur gut enden, wenn man es in vollen Zügen genießt. Um Unfälle und echte Rachegeleüste auszuschließen, sind die Schwerter, Krone und Pferde aus Pappe. Während der Wanderung wechseln sich Erzählung, Szenen mit Zuschauern und Spielszenen durch die beiden Akteure ab.



**The Saxonz (D) & The
Trouble Notes (INT)**

„Break the Folk“

Sa 16.00 Uhr

Hoftheater Nr. 15

Breakdance & Folkmusic? Eine besondere Verbindung. The Trouble Notes sind eine progressive World-Folk-Band, die für ihre explosive Energie und weltliche Melodien bekannt sind. The Saxonz schafften es mit Akrobatik, Musik und urbaner Tanzkunst an die Spitze der deutschen Breakdance-Szene.

Aus zwei so gänzlich unterschiedlichen künstlerischen Welten stammend, sind es ihre Werte, die sie teilen und verbinden. Gemeinsam beweisen sie, wie aus scheinbar inkompatiblen Elementen etwas ganz Neues und Wundervolles entstehen kann. Durch ihre Verbindung potenzieren The Trouble Notes und The Saxonz ihre Wirkung zur Freude aller Zuschauer.



© PB Kaosclown

Kaosclown (D)

„Kaos in Orange“

Sa 14.30 / 17.30 / 19.00 Uhr

So 13.30 / 15.00 / 17.30 Uhr

Kleines Hoftheater

Mit einer Mülltonne voll Slapstick, Gags und verrückter Ideen macht der Kaosclown seinem Namen alle Ehre. Was auf den ersten Blick unscheinbar wirkt, ist im nächsten Moment ein aberwitziges Spektakel aus Zauberei, Kaugummi und Artistik. Der durchgeknallte Anarcho-Komödiant bringt sein Publikum nach allen Regeln der Kunst zum Lachen und präsentiert eine zum Brüllen komische Show in orange! In seinen interaktiven Darbietungen vollendet er das perfekte Show-Chaos und macht Zuschauer zu Helden seiner eigenen Show. Freuen Sie sich auf einen Meister des Lachmuskeltairings, der mit sensationellem "Können", chaotischem Humor und einer Portion Selbstironie sein Publikum begeistert.



© Jean-Pierre Estournet

Theater Ton und Kirschen (INT)

„THE OPEN DOOR“

Sa 19.30 Uhr

So 14.30 Uhr

Hinter der Friedenskirche

Die Mitglieder des neunköpfigen Ensembles des Theaters kommen aus aller Welt. Unter der künstlerischen Leitung von David Johnston und Margarete Biereye entstanden 25 Produktionen von denen einige schon in Radebeul zu sehen waren. In diesem Jahr präsentieren Sie ihr neues Projekt THE OPEN DOOR. Dieses gibt jedem Darsteller die Möglichkeit, eigenen Erfahrungen nachzuspüren, um diesen Gestalt zu geben. Inspiriert von Autoren wie Rilke, Kafka und Brecht wird diese Kreation die wichtigen Themen der Zeit mit vielfältigen Mitteln ganz nah am Publikum erzählen, um diese mit ihm zu teilen. Ihre Tür ist immer offen...



© Julius Zimmermann

Landesbühnen Sachsen (D)

"Glück Wunsch"

Sa 18.00 / 19.00 Uhr

So 17.30 / 18.30 Uhr

Hoftheater Nr. 15

Tanztheater von Natalie Wagner

Musik von Sascha Mock | Uraufführung

Für viele von uns scheint der Wunsch nach persönlichem Glück von oberster Priorität. Im Sinne der Selbstoptimierung leisten wir uns kaum Ruhepausen. Tagsüber betreiben wir Selbstausbildung und abends stylen wir unsere Körper zum Ausgleich bei Yoga oder Bodybuilding, denn wir werden zwar älter als früher, aber alt aussehen dürfen wir nicht. Produzieren, konsumieren und dabei immer lächeln: Strecken wir uns also, folgen dem Mantra unserer Leistungsgesellschaft und belohnen uns ab und zu mit einem netten Schnäppchen. Und wenn wir es schaffen, ständiger Überforderung und unseren Zukunftsängsten in Krisenzeiten zum Trotz diesem Plan zu folgen – »positiv fühlen, dadurch jung bleiben und an den Erfolg dieses Rezepts glauben« –Glückwunsch



© FB The Funky Monkeys

The Funky Monkeys (D)

„Groove“

Sa 15.00 / 18.30 Uhr

So 14.00 / 17.00 Uhr

Elbwiese

Die international gefeierte und beim Zirkusfestival in Monte Carlo mehrfach preisgekrönte Company aus Berlin bringt die Tanzfläche zum Beben mit ihrer energiegeladenen Kombination aus Akrobatik, Comedy und Hip-Hop. Sie spielen mit akrobatischer Höchstleistung und zeigen kraftvolle Figuren, poetische Momente, Slapstick, das Gefühl der Fremdheit und das Ankommen in einer neuen Gemeinschaft – Stück für Stück entsteht aus einem scheinbar unmöglichen Puzzle eine packende Performance. Mit ihren coolen Tanzinlagen aus tollkühnen und anspruchsvollen Akrobatikpyramiden begeistern und überraschen sie das staunende Publikum.

THEATERPROGRAMM



Close Act (NL)

„White Wings“

Sa 15.00 / 17.30 / 21.00 Uhr

So 14.00 / 16.30 Uhr

Dorfanger

Wir freuen uns sehr, dass Close Act unser Fest in diesem Jahr mit einer weiteren faszinierenden Spezies aus ihrem Repertoire schmückt. Viele werden sich an „Saurus“ - die riesigen, futuristischen Saurier der niederländischen Künstler Close Act - erinnern, die zum 30. Jubiläum majestätisch über den Dorfanger flanierten und sich zugleich mitten im Publikum neugierig den Besucher näherten.

Die engelhaften Wesen „White Wings“ verströmen pure Magie über die Besucher, wenn sie ihre prachtvollen weißen Flügel ausbreiten. Das Staunen der Zuschauer spiegelt sich deutlich in deren Gesichtern.



Sara Twister (IND)

Gewinnerin Publikumspreis 2023

„Ready. Aim. Fire!“

Sa 14.00 / 16.30 / 18.30 Uhr

So 13.00 / 15.00 / 17.30 Uhr

Dorfanger

Sie ist in Indien geboren und auf vier Kontinenten aufgewachsen – aber schwer zu sagen, wo sie herkommt. Sicher ist nur - ihre Heimat ist da, wo ihr Bogen ist. Nach ihrer äußerst erfolgreichen Amerika-Tournee im Sommer dieses Jahres, freuen wir uns auf die unterhaltsame und vor allem superbewegliche Bogenschützin, die alle mit ihrer quirligen Art und ihrer waghalsigen Performance "Ready. Aim. Fire!" begeistert. Jedem stockt der Atem, wenn sie auf die Zielscheibe über dem Kopf eines „Freiwilligen“ zielt, denn sie hält den Bogen dabei mit ihren Füßen! Freiwillige vor!



Bernd Lafrenz und Thomas Roth (D)

„Mit Shakespeare unterwegs“

Sa 14.30 / 18.00 / 21.30 Uhr

So 13.30 / 15.30 / 18.00 Uhr

Luthersaal im Pfarrhaus

Szenen aus seinem Leben und Werk

Der Freiburger Schauspieler gibt seit über 35 Jahren Shakespeares große Dramen und Komödien auf der Bühne rasant und pointiert im Alleingang. In seiner Hommage an William Shakespeare gibt er mit eigenen Texten voller sprühender Phantasie und Originalität in ganz und gar eigener, urkomischer Manier biografische Einblicke in Verbindung mit Ausschnitten einiger bekannter Stücke. Thomas Roth gilt weltweit als Ausnahme-Nyckelharpaspieler, als Grenzgänger zwischen musikalischen Welten und als Botschafter dieses schwedischen Instruments.



Theater Kranewit (D)

"Märchentrüffel"

(5-13 Jahre)

Sa 14.00 / 17.30

Sa 21.00 Uhr (nur für Erwachsene)

So 13.00 / 15.00 Uhr

Lounge

An einer silbernen Tafel wirbeln Rotkäppchen, Schneewittchen, ein Frosch und 7 Paprika Zwerge die Märchenwelt ordentlich durcheinander. Eine Prinzessin, ein großmäuliger Zauberspiegel und eine busfahrende Ziegenmutter treten an, um den lästigen Wolf vom Wege abzubringen. Der Wolf aber bleibt hartnäckig und Rotkäppchen zieht alle Register. Einfache, originelle Erzählformen und eine intensive Bildsprache zeichnen die Arbeit des Theaters aus mit der Kinder wie Erwachsene angesprochen werden.

STAFFELSTABÜBERGABE



Helmut Raeder war über 32 Jahre der künstlerische Leiter der Radebeuler Großveranstaltungen. Mit kreativer Genialität, aber vor allem mit Herzblut, Hingabe und dem Blick fürs Detail gestaltete er maßgeblich das Bild und das Ansehen der Stadt Radebeul mit. Unter seiner Federführung wurden die Feste Radebeuls prägend für die Bekanntheit der Stadt und das Lebensgefühl, das sie auch überregional ausstrahlt.

In all den Jahren verschaffte Helmut Raeder hunderttausenden Menschen Glücksmomente und vermittelte ihnen ganz nebenbei kulturelle Bildung. Das diesjährige Herbst- und Weinfest mit Internationalem Wandertheaterfestival ist das letzte Fest, das er mit seiner Liebe für das Straßentheater und dem Gespür für das Besondere bereichert, bevor er sich nun in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet und das Zepter an seinen Nachfolger Björn Reinemer übergibt.

Lieber Helmut, es ist schwer, Dich gehen zu lassen. Du wirst uns auch als Kollege fehlen, denn Dein großes Herz und Dein ansteckendes Lachen waren eine Bereicherung für jeden von uns. Wir versprechen, Deine Schöpfungen weiterhin mit Leben zu füllen, wachsen zu lassen und wie Du selbst, niemals alt werden zu lassen. Die Stadt Radebeul kann sich nur vor Dir verbeugen und Dir unendlich dankbar sein für Dein Wirken und Deine Schaffenskraft. Danke Helmut!

Deine Kollegen vom Feste-Team im Kulturamt Radebeul Gabi, Melanie, Jule, Annett, Susann, Björn, Stephan, Frank, Alex, Magdalena, Nadja, Anja, Norbert, Harti

...und all die weiteren Kollegen, die gemeinsam mit Dir in den letzten 32 Jahren Deine Ideen in fast 100 grandiose Feste verwandelten, die über vier Millionen Besucher anzogen.

MUSIKPROGRAMM



Ina Karian et Paris la nuit (F) Die afrikanisch-französische Formation spielt eigene Kompositionen mit südlichem Flair und voller Lebensfreude. Sie erleben ein intensives Musikerlebnis beeinflusst von Gypsy Rhythmen, Flamenco und Worldmusic, getragen von der Persönlichkeit und der sensuellen Stimme der Gründerin Ina Karian und dem gekonnten Zusammenspiel ihrer ausdrucksvollen Begleiter - Musik zum Tanzen mit intelligenten, frechen, französischen Texten.

Kirchplatz Sa 22.30 Uhr, **Am Kuffenhaus** So 17.00 Uhr



The Trouble Notes (INT) Irgendwo zwischen traditionellem Folk, düsterem Punkrock und Tribal-Dance-Musik angesiedelt, sind „The Trouble Notes“ auf der Suche nach musikalischen Einflüssen über die Kontinente gereist. Die Band hat sich eine beachtliche Fangemeinde aufgebaut, die sich selbst als „The Troublemakers“ bezeichnen – ein Beweis für ihre Erfolgsgeschichte, die „The Trouble Notes“ zu einer gefragten Band bei großen Festivals, diversen Filmproduktionen und auf umfangreichen Tourneen rund um den Globus machte. Bereits im letzten Jahr boten sie den Soundtrack zu unserem Herbst- und Weinfest.

Kirchplatz Fr 19.30 Uhr, **Hoftheater Nr. 15** Sa 16.00 Uhr, **Vorm Goldenen Anker** So 13.00 Uhr



Kapela Timingeriu (PL) Diese Familienband ist auf allen Bühnen Europas zu Hause und spielt und singt lebendige, tanzanregende Interpretationen von Balkan- und jüdischen Melodien aus Mittel- und Südeuropa. Die Anfänge der Gruppe gehen auf eine musikalische Expedition nach Rumänien im Jahr 2009 zurück. Die Chemie der Band überträgt sich sofort aufs Publikum und es entsteht eine harmonische Symbiose.

Kirchplatz Fr 22.00 Uhr, Sa 16.00 / 18.30 Uhr



Antoine Villoutreix & Trio Neuberg (F) Die Stimme des Pariser Antoine Villoutreix ist tief und warm und begleitet die Zuhörer in eine Musikwelt, in der intime Chanson-Atmosphären mit poetischen Texten neben der explosiven Energie des Swings stehen. Gemeinsam mit dem Neuberg Trio erwecken sie die Musik der französischen Volksbälle wieder zum Leben. Mit einem vielschichtigen Repertoire interpretieren sie Swing, Walzer, Tango, Samba und vieles mehr.

Am Kuffenhaus Sa 15.30 / 19.30 Uhr, So 13.00 Uhr



© SkaZka Orchestra

SkaZka-Orchestra (INT) Brandungstänzen in Rettungsweste, lachende Gesichter in tosenden Wellen knackiger Off-beats, Kreuzseen im Sturm der Bläser, volle Nacht voraus, im Seegang verschütteter Vodka, kein Land in Sicht und niemand dabei, den das kümmert. SkaZka ist Tanzen, bis es hell wird. Seetüchtigkeit vorausgesetzt.

Musikalisch ist SkaZka Orchestra grenzenlos - erlaubt ist, was Spaß macht, von Ska über Klezmer, Jazz bis hin zum Techno mit erstklassigem Akkordeon und Drums, virtuoser Trompete, grooviger Posaune und swingenden Kontrabass zu mehrsprachigen Texten.

Am Kuffenhaus Sa 23.00 Uhr



© Benjamin Stolle

Crepes Sucette (D) Die zwei außergewöhnlichen Musiker bieten Straßenmusik vom Feinsten mit ihrem einzigartigen Musikstil zwischen Irish-Folk, Klezmer und Balkan. Mit ihren energiegeladenen Konzerten haben sich Crepes Sucette bundesweit in der Folk- und Straßenmusikszene als eine feste Größe etabliert. Rhythmisch, lebendig, einfalls- und vor allem abwechslungsreich: Ihre Kombination aus Violine, Gitarre und Cajon lässt keinen Fuß still stehen.

Vorm Goldenen Anker Fr 21.00 Uhr, Sa 14.00 Uhr, **Kirchplatz** Sa 20.00 Uhr



© Kristin Amparo

Little K (SWE) In Schweden und in der Soul-Jazzszene Europas, wird Little K aka Kristin Amparo als musikalischer Geheimtipp gehandelt. Die grandiose Sängerin versteht es, mit unheimlicher gesanglicher Vielfalt und Bühnenpräsenz ihr Publikum in den Bann zu ziehen. Die Band kreiert mit ihrer einmaligen Mischung aus Soul, Pop sowie Latin einen virtuoseren Abend. Die brillanten Arrangements gipfeln häufig in einem treibenden Zusammenspiel von Bass, Drums und Piano. Trotzdem bleibt genug Platz für balladeske Songs, sodass die Stimme von Kristin Amparo sich voll entfalten kann.

Am Kuffenhaus Sa 21.00 Uhr, **Kirchplatz** So 17.30 Uhr



© PR Circus Problem

Circus Problem (CZ) Diese sieben Freaks begeistern mit einer unglaublichen Energie. Ihr Talent reicht von diversen Blasinstrumenten über Violine zu Akkordeon, die zu Chanson-Gesang einen mitreißenden Balkan-Beat hinlegen. Niemanden hält es noch an den Tischen bei diesem verrückten Sound und die Tanzbeine verselbständigen sich, um auf dem Parkett gemeinsam mit der Musik durchzudrehen.

Am Kuffenhaus So 15.30 Uhr

MUSIKPROGRAMM



Rio Mar (ARG, CHL, URU) Das "RioMar Tango trío" spielt an diesem Abend in einer Besetzung, die einen Klang entwickelt, der auf die Ursprünge des Tangos zurückgeht. Mal sehnsuchtsvolle, mal spielerische Melodien und Rhythmen verflechten sich mit den tanzenden Körpern im Halbdunkel einer Synkope. Tangos, Valses und Milongas schaffen den Fluss, der in einer Umarmung mündet, jenem Ort, an dem der Tango immer wieder lebendig wird.

Lounge Sa 15.00 / 17.00 Uhr, **Elbwiese** Sa 21.30 Uhr



Kammerchor der Friedenskirche Radebeul (D) "Angel-Sächsisches zum Herbst und Weinfest"
Der Kammerchor Radebeul singt und spielt Folksongs und Instrumentalmusik aus England.
Angelika Heyder-Tippelt - Flöte, Carsten Heyder - Kontrabass, Peter Kubath - Orgel

Friedenskirche Sa 16.00 Uhr



Maxim Vaga (RUS) Den Troubadour, Sänger und Pianisten zog es von den Straßen in Paris nach Griechenland, um eigene Lieder zu schreiben und aufzuführen, um schließlich Konzerthallen in New York, Montreal, London, Paris, Amsterdam, Kopenhagen und seiner Heimatstadt Berlin zu füllen.
Stark beeinflusst von Blues-Legenden und Singer-Songwritern wie Bob Dylan und Tom Waits ist Maxim Vaga auf der Suche nach einem musikalischen Kompass, der in alle Richtungen weist.

Stadtgalerie Sa 16.00 / 18.00 / 20.00 Uhr, **Kirchplatz:** So 14.00 / 16.00 Uhr



Soul Cycle (D) Modern-Soul aus Dresden!
Jetzt kommt die Musik von Soul Cycle auf die Bühne! Mit ihrem eigenen Sound recycelt die 7-köpfige Band groovige Popsongs und Soullklassiker. Die Band covert die Songs nicht nur, sondern bringt Einflüsse aus Funk, HipHop, Soul und R'n'B ein. 2022 veröffentlichte die Band ihre ersten Songs. Nun geht es für Soul Cycle auf die Bühne: gute Laune und tanzbare Musik garantiert!

Hoftheater Nr. 15 Sa 23.00 Uhr



© PR Toot Ensemble

Toot Ensemble (CZ) Wenn eine sechsköpfige Blechbläserfraktion auf ein rücksichtsloses Schlagzeugtrio trifft, wird es wild! Erwarten Sie jedoch keine Cover-Versionen! Toot Ensemble spielt instrumentale Tanzmusik aus Eigenproduktion. Die unausweichlich tanzbare Musik sorgt für eine ausgelassene Stimmung bei Menschen aller Couleur, jeden Alters und sämtlicher Glaubensrichtungen.

Hoftheater Nr. 15 Fr 22.30 Uhr



© Doc Winkler

Radebeuler Liederchor 1844 (D) Der 1844 gegründete Männerchor Liederchor ist einer der ältesten sächsischen Laienchöre. Zahlreiche Volksweisen und Heimatlieder aus jener Zeit gehören zum Repertoire der Sänger, ebenso wie die damit verbundene Geselligkeit und Gemeinschaft. Der Chor gehört traditionell zur Eröffnung des Herbst- und Weinfestes und ist ohne jeden Zweifel eine Radebeuler Institution.

Kirchplatz Fr 17.30 Uhr



© Chris Gonz

Lieder Lounge auf der Streuobstwiese (Lounge)

Der musikalische Sonntagnachmittag zum Zuhören und Verweilen:

Miss Rockester 1996 gründete sie mit befreundeten Chormitgliedern das hierzulande bekannte Vokalensemble „nornets“, aus denen die „medlz“ hervorgingen, die heute zu den besten weiblichen A-cappella Bands Europas zählen. Neben der Arbeit bei den „medlz“ wirkte sie auch in vielen anderen musikalischen Projekten als Sängerin, Komponistin oder Arrangeurin. Mittlerweile veröffentlichte sie ihr erstes Soloalbum und ein Akustik-Album, an dem viele großartige Musiker mitgewirkt haben und ein Studioalbum mit der „Elbland Philharmonie Sachsen“.

So 17.30 Uhr



© Dnye Wenker

Susann Karadah ist im Reggae zuhause und beschreibt ihre eigene Heimat als Soul. Man mische diese beiden Musikrichtungen und nehme noch etwas Jazz dazu - Spannung, Neugier und Herz sind das Ergebnis.

So 18.00 Uhr

Radisson BLU

BLU MOTION SPA

DAY SPA IN RADEBEUL - WELLNESS AUF ÜBER 1.000m²

NEHMEN SIE SICH ZEIT!

Ob ein ganzer Wellnessstag oder eine einzelne Massage, Gesichtsbehandlung, Pediküre oder Maniküre, wir verwöhnen Sie in Radebeul.

Selbstverständlich sind nicht nur Hotelgäste willkommen.



WWW.RADISSONBLU.COM



BLU MOTION SPA im Radisson Blu Park Hotel Radebeul

Nizzastraße 55, 01445 Radebeul

T: +49 351 8321 435, wellness@parkhotel-radebeul.com



Highlights 2025

30. Mai – 1. Juni 2025 – Karl-May-Festtage

www.karl-may-fest.de

14. – 15. Juni 2025 – Kasperjade

www.kasperjade.de

19. – 21. September 2025 – Herbst- und Weinfest

www.weinfest-radebeul.de

Dresden.
Elbland.



Lust auf noch mehr Veranstaltungen?
Scannen Sie den QR Code um zum
Veranstaltungskalender zu gelangen

JUNGE BANDS AUS RADEBEUL



© PR Jaetal

Schulbands Moritzburg

Jedes Jahr richtet die Kurfürst Moritz Schule Moritzburg einen Bandwettbewerb aus. Die beiden Siegerbands - „4and4“ und „Utopia Types“ - erhalten die Chance auf einen Kickstart ihrer Karriere. Beim Weinfest in Radebeul präsentieren die Neunt- und Zehntklässler ihr musikalisches Talent vor einem großen Publikum und können so echte Bühnenluft schnuppern.

Hoftheater Nr. 15 Fr 18.00–19.00 Uhr



© 4and4, Utopia Types, Moritzburg

Jaetal

Jaetal ist eine vier Köpfige Funk/Rock-Band welche sich in der Musikschule vor 3 Jahren gefunden hat und unter der Leitung von Eckhardt Poser eine Mischung aus bekannten Jazz Standards und Funk-Rock zusammen jammen. Mittlerweile haben die Vier bereits ein ordentliches Repertoire zu bieten probieren sie auch viel außerhalb der Musikschule engagiert aus.

Hoftheater Nr. 15 Fr 19.30–20.15 Uhr



© Kellerkumpanen

Kellerkumpanen

E-Bass, E-Gitarre, Schlagzeug, Kongas, E-Piano, zwei Trompeten, Tenor- und Altsaxophon, sowie Gesang verbinden sich bei den Kellerkumpanen zu einer ganz besonderen Mischung, die dafür sorgt, dass kein Knie still, kein Tanzbein ruhig und keine Hüfte ungekreist bleibt. Die jungen Musiker meistern dabei die Kunst der Improvisation und schaffen es, die Zuhörer ganz für sich einzunehmen. **Hoftheater Nr. 15** Fr 20.45–21.30 Uhr



© PR Sonnenbrillenmann

Sonnenbrillenmann

Seit 3 Jahren erfreut sich die regionale Musikwelt an den Liedern des Sonnenbrillenmannes - entstanden im umfunktionierten Kinderzimmer/Studio. Zu dritt ergeben sie eine bunte Kombination aus quasi allem. Das Trio ist sich sicher, dass ihre Musikwerke Genres aller Art sprengen. Man munkelt, dass mit ihrem neuen Album unerforschte Horizonte der Hörschaft eröffnet - oder vielleicht auch geschlossen - werden... **Hoftheater Nr. 15** Sa 0:15–1.00



KARL MAY FESTTAGE

30. Mai. - 1. Juni. 2025
in Radebeul, Lößnitzgrund

Winnetou - Häuptling der Apachen - ist weitaus mehr als der edle Held aus den Büchern Karl Mays.

Er ist Sinnbild für die von Karl May propagierten Werte der Menschlichkeit, des friedlichen Miteinander unterschiedlicher Kulturen und der Nächstenliebe. Auch nach 150 Jahren ist der "Mythos Winnetou" ungebrochen und übt einen intensiven und anhaltenden Einfluss in der deutschen Kultur aus. Karl Mays Botschaft - verkörpert in Winnetou - auch zukünftigen Generationen zu erhalten, jeden dazu einzuladen, sich von der Begeisterung für andere Kulturen inspirieren zu lassen und dieses Ideal der Menschlichkeit weiterzuverbreiten, sind seit über 30 Jahren die primäre Motivation der Karl-May-Festtage Radebeul.

Besucher treten in direkten Kontakt mit Vertretern verschiedenster indianischer Völker aus Nordamerika und lernen ihre Sitten und Bräuche kennen. Im Flair des Wilden Westens bieten authentisch gestaltete Siedlungen und Westernstädte die stiliche Kulisse für beeindruckende Theater-Aufführungen und zünftige Country Bands, wenn Karl Mays Geschichten im Radebeuler Lößnitzgrund erlebbar gemacht werden.





KARL MAY
MUSEUM
RADEBEUL · DRESDEN

DER SCHATZ VON RADEBEUL

Mit dem
Fest-Ticket
haben Sie während der
Karl-May-Festtage
freien Eintritt
in das Museum



www.karl-may-museum.de



Geöffnet:

Di – So 10 – 18 Uhr

Karl-May-Str. 5

01445 Radebeul

Tel: 0351 8373010

info@karl-may-museum.de

OFFENE HÖFE IN ALTKÖTZSCHENBRODA

Nr. 5	Café Märchenhaft	Märchenhafte Leckereien – süß & herzhaft, Kaffeespezialitäten, sächsische Weine vom Weingut Matyas
Nr. 7	Schuhsalon & Orthopädie-schuhtechnik	Wir freuen uns auf Ihren Besuch mit tollen neuen Herbst- und Winterangeboten!
Nr. 9	la Ballerina	Präsentation der neuen Herbst-/Winterkollektion bei einem Glas Sekt
Nr. 9	Mode & Accessoires	Aktuelle Mode und ein Glas Wein – dazu lade ich Sie herzlich ein!
Nr. 10	Steakhaus	Saftig leckere Steakvarianten
Nr. 11	La Bella Vita	Pizza, Pasta, italienische Spezialitäten
Nr. 13	Weinzentrale	Die Weinzentrale kommt nach Radebeul
Nr. 15	Pro-Natura	Bio Federweißer, Bio Hoflößnitz Weine, Mozzarella, Fettbemmchen, Kuchen vom Blech, Bio Kaffeespezialitäten
Nr. 18a	Tapitas	¡Hola! Der Spanier in Radebeul – leckere Tapas und Weine
Nr. 19	Zur Schwarzen Seele	Genieße die schönen Dinge des Lebens! Freitag/Samstag Livemusik ab 18.00 Uhr
Nr. 20	Keramikwerkstatt Mechthild Kießling	Töpferwaren aus eigener Werkstatt: Teekannen, Teller und Tassen, Pflanzgefäße
Nr. 20	Familienzentrum Radebeul	Kaffee & Kuchen & Spielplatz & Kinderstill- & Wickelmöglichkeit, Schminken, Fr & Sa ab 19.00 Uhr, So ab 14.00 Uhr "Grandy's Delight" live

Nr. 21	Die Schmiede	Urige Gemütlichkeit im Irish Pub bei Livemusik
Nr. 21	Stadtgalerie	Sommerprojekt „Die Orte waren schon immer da“ – eine Ausstellung zum Radebeuler Stadtrechtsjubiläum; Konzert mit Maxim Vaga
Nr. 21	Heimatstube	Ausstellung "Kötzschchenbroda in der Literatur" Kurzführungen: Fr 19.00–21.00, Sa 16.00–18.00, So 16.00–18.00 Uhr
Nr. 22	Die Holzkiste	Altes Spielzeug neu entdeckt; Radebeuler Weine und Federweißer
Nr. 23	ZOCHOR	Paradiesisch wohnen: Wohntextilien, Mode, Schmuck
Nr. 23	Century 21	"Schluck für Schluck zum Traumhaus"
Nr. 23 b	Atelier Oberlicht	Ausstellung im KunststhoF
Nr. 24	Unikate	UNIKATE – Showroom Harry Hengst
Nr. 24 b	Namu	Koreanisches Restaurant & BBQ
Nr. 26	Sonnenhof	Sa 15.00 Uhr Wanda v. Kötzsch - ALLES IMPROVISIERT Fr + Sa 19.00 Uhr Alf Mahlo & Henriette Ehrlich zelebrieren Welthits und Evergreens
Nr. 27	Dittrichs Erben Radlerpension	Sa/So Familien-Erlebnis-Hof - Mitmachspaß für Groß und Klein Fr 19.00 Uhr Livemusik mit Erik Jorgal Sa 19.00 Uhr Livemusik mit Sebastian Eck
Nr. 28	Herrenausstatter Stahl	Präsentation der neuen Herbst-/Winterkollektion und zur Gemütlichkeit ein Gläschen Wein



Nr. 30	Bäckerei Liebscher	Blechkuchen, Zwiebelkuchen.....Federweißer
Nr. 37	Salimba	klein...fein...Wein
Nr. 40	Pfarrhof Friedenskirche	Einheimische Weine von ausgewählten Winzern im Pfarrkeller, Suppen - auch vegetarisch, Käsespieße, Kaffee und Hausgebackenes im Hof. Daneben die Kirche als Oase der Ruhe.
Nr. 41	Zur blauen Stunde	Rotary Club Radebeul - Gemeinsam trinken, gemeinsam helfen, Fr & Sa Live-Musik & Genuss für den guten Zweck; So Mitmachen, Zeigen & Genießen: offene Bühne für Talente
Nr. 41	Fine Reiff	Designer-Mode für die Frau, hergestellt in Sachsen, garniert mit Herbst-/Winter-Accessoires
Nr. 48	Alte Apotheke	Anwendung für Jedermann. Gesundes Essen. Heilende Weine und ein Brand, da läuft ein jeder wieder alleine.
Nr. 50	Emely – Kinderladen	Familien aufgepasst: wir bieten am Weinfestwochenende die komplette Mayoral-Winterware zu stark reduzierten Preisen an
Nr. 53 a	Kinderhaus	Zum falschen Lorbeer: Leckereien von Hand gemacht, gemütlicher Platz am Feuer, Hofspezialität: Salbeiwein, DER Herbst- und Weinfest - Hut! Fr & Sa, 19 Uhr: Livemusik mit "Tonstaub" Sa, 16 Uhr, Theaterprogramm: "Wie das Sams zu Herrn Taschenbier kam" Toiletten für Klein und Groß, Wickelgelegenheit
Nr. 59	Cafe Altkö	Kaffee, Kuchen, Eisbecher, Herzhaftes, Wein

Nr. 60	Eisdiele	Eis, Kaffee & Kuchen
Nr. 61	Terra Mia	Grillspezialitäten und Wein
Nr. 61	Hotel Goldener Anker	Live-Musik im Biergarten "Spencer unplugged" Fr ab 18.00 Uhr, Sa ab 15.00 Uhr, So ab 14.00 Uhr
Nr. 62	Zur alten Unke	Deftiges, Sächsische Weine, Federweißer
Nr. 62	Metzgerei Wirthgen	Fr + Sa Wiener Würstchen, Hackepeterbrötchen, Fetthemme und Bockwürstchen
Nr. 65	Salzgrotte	Oase der Ruhe beim Weinfest
Nr. 66	Waffeln & Kaffee	hausgemachtes Eis, Waffeln, Kaffee, Kuchen & Quiche
Nr. 66	Radebeuler Modellbahnfreunde e.V.	Einladung in den Modellbahnobbykeller Fr 15.00 – 20.00 Uhr Sa 13.00 – 20.00 Uhr So 13.00 – 20.00 Uhr
Gradsteg 1	Pizzeria & Trattoria	typisch italienische Küche, Nudeln, Fisch, Fleisch, Pizza, Wein
Bhf-str. 4	Elbdal	Wohnaccessoires – stilvolles Interieur und Ideen rund ums skandinavische Wohnen
Bhf-str. 22	Kinderschatz by Sveta	Ausgefällene Kindermode + Barfußschuhe von Top Marken Fr 10.00 – 19.00 Uhr Sa 10.00 – 19.00 Uhr So 13.00 – 18.00 Uhr



Ein Fest für die Gaumen



**Loßnitztal
Schänke**

DAS WIRTSHAUS IN RADEBEUL
SEIT 1991

www.loessnitztalschaenke.de

STADTWERKE
Elbtal

Unser Herz
schlägt für die
Region und den
sächsischen
Wein.



Allen Gästen des Herbst-
und Weinfestes 2024
wünschen wir entspannte
Stunden mit Wein und Kultur.

Ihre Stadtwerke Elbtal.

**Auch in diesem Jahr
unterstützen wir
wieder das Weinfest!**

Kostenfreies Service-Telefon 0800 7702651
Neubrunnstraße 8 • 01445 Radebeul
www.stadtwerke-elbtal.de

Radebeul und Coswig - gemeinsam stark.

MIT S-BAHN UND LINIE 4 ZUM WEINFEST RADEBEUL

FREITAG & SAMSTAG NACHT

S-BAHN S 1	nach Meißen-Trieb, Bf	nach Dresden, Hbf	nach Pirna, Bf
Radebeul, Kötzschenbroda	bis 0.50 Uhr alle 30 Min. und 1.26 Uhr	bis 0.34 Uhr alle 30 Min. und 1.12, 2.08 Uhr	bis 0.34 Uhr alle 30 Min. und 1.12 Uhr
Radebeul, Weintraube	bis 0.48 Uhr alle 30 Min. und 1.23 Uhr	bis 0.37 Uhr alle 30 Min. und 1.15, 2.11 Uhr	bis 0.37 Uhr alle 30 Min. und 1.15 Uhr
Radebeul, Ost	bis 0.46 Uhr alle 30 Min. und 1.21 Uhr	bis 0.40 Uhr alle 30 Min. und 1.18, 2.14 Uhr	bis 0.40 Uhr alle 30 Min. und 1.18 Uhr

ERSATZVERKEHR LINIE 4

ab Radebeul entlang der Meißner Straße bis ca. 2.00 Uhr

Richtung Dresden mindestens alle 30 Min.

Richtung Weinböhla mindestens alle 30 Min.

UNSER TARIFTIPP

Wir empfehlen Ihnen für die An- und Abreise die VVO-Tageskarten für Einzelpersonen, Familien sowie Kleingruppen oder das Deutschlandticket.

IHR FAHRPLAN FÜR UNTERWEGS



Holen Sie sich mit VVO mobil Bus und Bahn aufs Handy. Ihre Fahrplanauskunft in Echtzeit für Dresden und die Region Oberelbe.



www.vvo-online.de
InfoHotline 0351 8526555

SICHERHEITSHINWEISE IMPRESSUM & PARTNER



Sehr geehrte Besucher,

das Herbst- und Weinfest ist ein Familienfest der Großen Kreisstadt Radebeul. Damit das Fest für alle Besucher, Mitwirkende und Anwohner ein freudiges und ungetrübtetes Erlebnis wird, bitten wir Sie, folgende Regeln zu beachten und einzuhalten:

- Die Teilnahme an den Veranstaltungen sowie das Betreten des Veranstaltungsgeländes erfolgen auf eigenes Risiko. Das Verlassen der zum Festgelände gehörenden Wege und Plätze geschieht auf eigene Gefahr.
- Kinder unter 10 Jahren haben nur Eintritt in Begleitung eines Erziehungsberechtigten. Eltern haften für ihre Kinder. Der Veranstalter haftet nur für Schäden, die er oder seine Erfüllungsgehilfen vorsätzlich oder grob fahrlässig herbeigeführt haben, nicht für Fälle höherer Gewalt. Die Haftung erstreckt sich nur auf den Bereich des Festgeländes.
- Den Anordnungen der Stadt als Veranstalter und den durch sie eingesetzten Personen ist zur Aufrechterhaltung der Ordnung und Sicherheit auf dem Veranstaltungsgelände sofort Folge zu leisten.
- Hunde sind im gesamten Festgelände an der Leine zu führen und müssen einen Maulkorb tragen.
- Das Mitführen und Benutzen von Schuss-, Hieb- und Stoßwaffen, Munition und Geschossen im Sinne des Waffengesetzes sowie von pyrotechnischen Gegenständen im Sinne des Sprengstoffgesetzes ist nicht gestattet. Das gilt auch für Schreckschusswaffen. Unberechtigt mitgeführte/benutzte Waffen und ähnliche Gegenstände können vom Veranstalter oder von ihm beauftragten Personen eingezogen werden.
- Es ist verboten, alkoholische Getränke sowie Flaschen, Becher, Krüge oder Dosen, die aus zerbrechlichem, splittendem oder besonders hartem Material hergestellt sind, mitzubringen.
- Ordnungswidrig im Sinne des § 17 SächsPolG handelt, wer vorsätzlich oder fahrlässig gegen eine der Vorschriften im § 2 Abs. 1 bis 4 der erlassenen Polizeiverordnung zum Fest vom 27. bis 29. September 2024 verstößt.



Gefördert durch die Kulturstiftung des Freistaates Sachsen. Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.

32. Herbst- & Weinfest mit XXVII. Internationalem Wandertheaterfestival

Öffnungszeiten: Fr: 17.00 – 01.00 Uhr | Sa: 12.00 – 01.00 Uhr | So: 12.00 – 23.00 Uhr

Veranstalter: Große Kreisstadt Radebeul, Kulturamt, Altkötzschenbroda 21, 01445 Radebeul
Telefon 0351 8311-600, E-Mail: feste@radebeul.de, www.weinfest-radebeul.de

Festbüro

Amtsleiterin: Dr. Gabriele Lorenz
Organisationsleitung: Melanie Dabow
Organisat. Assistenz: Juliane Tauchert-Pangalov,
Nadja Poser, Anja Knobloch
Künstl. Leitung: Helmut Raeder, Björn Reinemer
Technische Leitung: Stephan Paletschek
Marktleitung: Frank Jeschick
PR / Marketing: Susann Pohl
Ausstattung: Magdalena Pifer
Techn. Unterstützung: Norbert Beck, Bernd Hartmann

Programmheft

Herausgeber: Große Kreisstadt Radebeul,
Kulturamt
Stefan Voigt
Redaktion: Susann Pohl
Satz: Stadtverwaltung Radebeul
Druck: B. KRAUSE GmbH, Radebeul

Wir danken allen Anwohnern von Altkötzschenbroda, der Friedenskirchgemeinde, den Wiesen-, Garten- und Hofbesitzern für ihre Unterstützung, ihr Verständnis und ihre Toleranz. Unser besonderer Dank gilt ebenfalls den zahlreichen Helfern, sowie den Winzern und Einzelveranstaltern, die mit dem Öffnen ihrer Höfe zur Bereicherung der Veranstaltung beitragen.

Eintrittspreise Tageskasse:

Sonnabend: Erwachsene: 12,00 €, Ermäßigte: 9,00 €, Familien: 27,00 €
Sonntag: Erwachsene: 9,00 €, Ermäßigte: 7,00 €, Familien: 21,00 €

Familientickets gelten für maximal 2 Erwachsene und alle dazugehörigen ermäßigungsberechtigten Kinder. Kinder bis zum Alter von 6 Jahren erhalten freien Eintritt.

Ermäßigungsberechtigt sind Besucher im Alter von 7 bis 18 Jahren sowie - gegen Vorlage des Ausweises - Schüler, Studenten, Azubis und Schwerbeschädigte ab einem Behinderungsgrad von 80% (für eine Begleitperson ist der Eintritt frei).



WEIN & WINZER

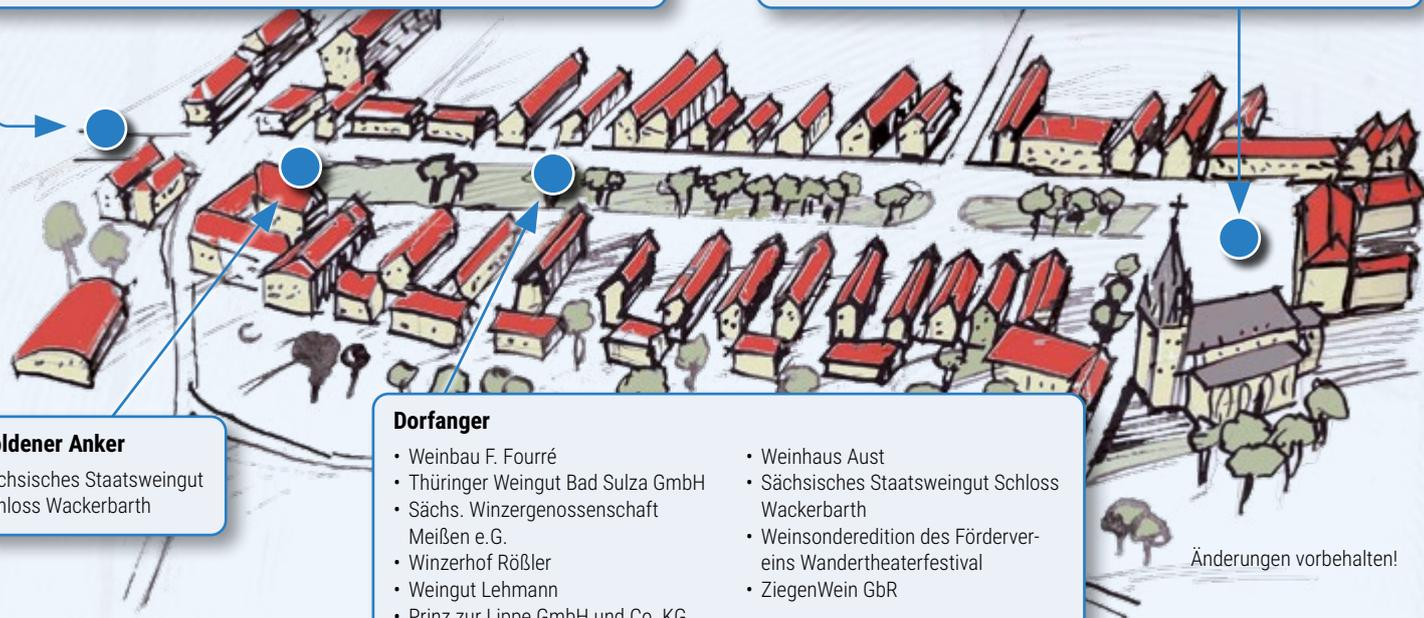


Weindorf am Kuffenhaus

- Weingut Beyer
- Weingut Steffen Schabehorn
- Vinetum – Die Weinlaube
- Weinkellerei Jan Ulrich
- Sächs. Weingut Vincenz Richter
- Weingut Henke
- Weingut Herrenberg, Golk

Weindorf auf dem Kirchplatz

- Weinbau Schwarz
- Winzerhaus Friedland
- Winzer Lang, Mitzschke & Rößler
- Weinbau F. Fourré
- Weinbau Loose
- Sächsisches Staatsweingut Schloss Wackerbarth
- Weingut Hoflößnitz GmbH
- Weingut DREI HERREN
- Weinhaus Aust
- Sächs. Winzergenossenschaft Meißen e.G.



Goldener Anker

Sächsisches Staatsweingut Schloss Wackerbarth

Dorfanger

- Weinbau F. Fourré
- Thüringer Weingut Bad Sulza GmbH
- Sächs. Winzergenossenschaft Meißen e.G.
- Winzerhof Rößler
- Weingut Lehmann
- Prinz zur Lippe GmbH und Co. KG
- Weinhaus Aust
- Sächsisches Staatsweingut Schloss Wackerbarth
- Weinsonderedition des Fördervereins Wandertheaterfestival
- ZiegenWein GbR

Änderungen vorbehalten!

#FAIRgleichen

Die transparente Baufinanzierung.

- Unser **Top-Angebot** durch einen **Zinsvergleich** aus bis zu

100 *ausgewählten Partnerbanken.*



- *transparent*
- *lösungsorientiert*
- *maßgeschneidert*

